

## Bijlage A. Voorlichtingsfolder/informatie voor de cliënt



### **Informatie voor zwangere vrouwen die overwegen tijdens de bevalling een pijnbehandeling te kiezen.**

*Steriel water injecties* ter verlichting van pijn door rugweeën tijdens de bevalling.

#### **Wat is het?**

De behandeling bestaat uit vier injecties met steriel water. Aan het water is geen medicijn toegevoegd. Deze methode wordt in Scandinavische landen al bijna 30 jaar toegepast tijdens de bevalling. Inmiddels wordt het ook in Canada, Australië en in andere landen toegepast. Er is al veel wetenschappelijk onderzoek naar deze behandeling verricht. Uit dit onderzoek komt steeds naar voren dat de behandeling effectief is tegen de pijn en dat er geen bijwerkingen zijn.

#### **Voor wie?**

Ongeveer een derde van de vrouwen ervaart tijdens de ontsluitingsfase door de weeën niet alleen pijn in de buik, maar ook in de onderrug. Vaak is de pijn in de rug continu aanwezig. Injecties met steriel water is een van de weinige behandelingen die de pijn in de rug kan verminderen.

#### **Hoe gaat het in zijn werk?**

Zoals u op het plaatje kunt zien, krijgt u in uw onderrug, net onder de huid, vier prikken met een klein beetje water. Daarbij zit u, ligt u op uw zij, of staat u licht voorover gebogen of geleund. Het prikken kan pijn doen. U mag kiezen of u de prikken tijdens een wee of tussen de weeën door wilt krijgen. De eerste 1 á 2 minuten kan de plaats waar geprikt is, wat gevoelig zijn. Al na een paar minuten voelt u dat de pijn in uw rug minder wordt. Het effect houdt ongeveer 1 á 2 uur aan en bij sommigen zelfs wat langer.



#### **Is het een veilige behandeling?**

Ja, het is absoluut een veilige behandeling voor uzelf en voor uw kindje. Er zijn geen bijwerkingen bekend. Ook heeft het geen nadelig effect op het verloop van de bevalling. U hoeft daarom niet aan de bewaking en kunt vrij blijven bewegen. Deze pijnbehandeling kan dus ook thuis gegeven worden.

#### **Kan de behandeling herhaald worden?**

Ja, de behandeling kan herhaald worden.

**Wat als u een andere pijnbehandeling zou willen?**

Mocht u de pijnvermindering van de waterinjecties onvoldoende vinden, dan kunt u altijd vragen om een andere pijnbehandeling. In principe kan dit elke pijnbehandeling zijn: zowel met medicijnen (een ruggenprik) als zonder medicijnen (intensieve ondersteuning, een douche of bad).

**Wat als u kiest voor injecties met steriel water?**

Omdat steriel water in Nederland als oplosmiddel is geregistreerd en niet als pijnbehandeling, is er sprake van off-label gebruik. Dat betekent dat verloskundigen deze behandeling volgens een landelijk protocol geven en zijn getraind in het geven van de waterinjecties. Voor u betekent het dat u toestemming moet geven voor deze behandeling.

Deze behandeling is nieuw in Nederland. Daarom willen we graag weten wat u van deze behandeling vindt. Wij vragen u een paar keer op een lijn een streepje te zetten bij de hoeveelheid pijn die u voelt, zowel voor als na de waterinjecties (zie hieronder). Na afloop van de bevalling zal de verloskundige u vragen naar uw ervaringen met de behandeling. Dit zal niet langer dan vijf minuten duren.

Geen pijn

Ondraaglijke pijn

**Nog vragen?**

Wij hopen dat wij u voldoende informatie hebben gegeven. Mocht u nog vragen hebben, stelt u ze dan aan uw verloskundige.

U kunt uw vragen ook richten aan: Mieke Aitink ([maitink@knov.nl](mailto:maitink@knov.nl)) en Josien de Boer ([jdeboer@knov.nl](mailto:jdeboer@knov.nl)).